

NEWS RELEASE

TAUS Summit Decides to Develop Business Plan for Language Data Sharing Industry Co-operative

Taos, March 16, 2007 – Representatives from 26 organizations have decided to develop a business plan for an industry co-operative body aimed at hosting and sharing multilingual language data. The potential benefits and risks, the business model and user and technology scenarios, associated to an industry-shared language data repository, were discussed in a two days TAUS Summit in Taos, New Mexico. The business plan will be developed by TAUS supported by a Steering Committee representing most of the participating organizations. A second TAUS Summit is scheduled for October 4 and 5 in Belfast, Ireland, where the Business Plan will be reviewed.

Language data – translation memories or parallel text corpora and terminology – seem to follow a natural path from the translator's desktop to enterprise servers and now to industry-shared repositories. Under pressure to translate ever more content in an increasing number of languages TAUS members want to explore how a co-operative platform for sharing language data can potentially increase levels of translation automation, through for instance advanced leveraging and training of machine translation systems. The co-operative platform could also help members to access new markets faster and identify and streamline terminology in different industry domains, which in turn may lead to improved end-user satisfaction and further reduced translation costs. The business plan is aimed at assessing the return-on-investment and the operating model of the co-operative, as well as the legal framework concerning intellectual property and organization structure, standards and technologies, and the financial scenarios and member classes.

The following organizations participated in the TAUS Summit: Adobe, Autodesk, Canadian Government Translation Bureau, Cisco, CLS Communication, eBay, EMC, European Patent Office, Hewlett-Packard, Idiom Technologies, International Monetary Fund, Intel, Language Weaver, Lingotek, Lionbridge, Microsoft, Molina Healthcare, Multicorpora, Oracle, Paypal, PTC, SDL, Sun Microsystems, TM Marketplace, UGS, Welocalize.

For more information, contact Jaap van der Meer, director of TAUS at jaap@translationautomation.com

NEWS RELEASE

About TAUS

TAUS is a networking community for corporate and institutional users, developers and practitioners of authoring, translation and localization services and technologies. By sharing best practices and intelligence in cross-industry meetings and online forums the members aim at advancing the adoption of translation automation technologies. The organization is directed by Jaap van der Meer.

The Advisory Board of TAUS consists of the following members:

- Aiman Copty, Oracle Corporation
- Arnaud Daix, Hewlett-Packard ACG
- Fred Hollowood, Symantec
- Jessica Roland, EMC

Founding members of TAUS are: acrolinx, Adobe, Agfa Healthcare, Agilent Technologies, AuthorIT, Autodesk, Avaya, CCID Transtech, Cisco, CLS Communication, Cross Language, Delta International, DocZone, eBay, EMC Software Group, European Patent Office, FileNET, GambroBCT, Google, GrafiData, Hewlett-Packard ACG, Idiom Technologies, International Monetary Fund, Intel, iSP, Language Weaver, LinguaNET, Lionbridge, Logrus International, Alcatel-Lucent, Maquet Critical Care, Meaningful Machines, Medtronic, McAfee, McDonald's Corporation, Medtronic, Molina Healthcare, Multicorpora, Oracle, PTC, SDL, Siemens, Spacelabs Medical, Sun Microsystems, Sunflare, Symantec, TOIN, UGS, VistaTec, Welocalize, WH&P, Yamagata Europe.